

Tiesas (pirmā palāta) 2011. gada 15. septembra spriedums (*Administrativen sad Sofia-grad, Bulgārija, lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu*) — “DP grup” EOOD/Direktor na Agentsia “Mitnitsi”

(Lieta C-138/10) ⁽¹⁾

(Muitas savienība — Muitas deklarācija — Muitas iestādes īstenota šīs deklarācijas pieņemšana — Jau pieņemtas muitas deklarācijas atzīšana par spēkā neesošu — Sekas attiecībā uz soda sankcijām)

(2011/C 319/10)

Tiesvedības valoda — bulgāru

Iesniedzējtiesa

Administrativen sad Sofia-grad

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: “DP grup” EOOD

Atbildētājs: Direktor na Agentsia “Mitnitsi”

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Administrativen sad Sofia-grad* — Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 302, 1. lpp.) 4. panta 5. punkta, 8. panta 1. punkta pirmā ievilkuma, 62., 63. un 68. panta interpretācija — Personas rakstiska muitas deklarācija, ko pieņem muitas iestāde — Šādas pieņemšanas pielīdzināšana administratīvam lēmumam, kuru var pārsūdzēt tiesā — Deklarācijas pagaidu pieņemšana līdz galīgai tajā ietvertu ziņu pārbaudei, izmantojot specializētu ekspertīzi, lai apstiprinātu tarifu kodu — Muitas iestādes īstenotās kontroles šīs pārbaudes laikā noteikšana

Rezolutīvā daļa:

Savienības tiesības muitas jomā ir jāinterpretē tādējādi, ka deklarētājs nevar lūgt tiesai atcelt tā sagatavoto muitas deklarāciju, kad muitas iestādes to ir pieņēmušas. Savukārt Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi, kas grozīta ar Padomes 2006. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 1791/2006, 66. pantā paredzēto apstākļu gadījumā šīs deklarētājs var lūgt šīm iestādēm atzīt minēto deklarāciju par spēkā neesošu arī pēc tam, kad tās ir laidušas preces brīvā apgrozībā. Novērtēšanas beigās minētajām iestādēm, ievērojot iespējamo pārsūdzību tiesā, ir vai nu ar motivētu lēmumu jānoraida deklarētāja lūgums, vai jāveic lūgtā atzīšana par spēkā neesošu.

⁽¹⁾ OV C 148, 05.06.2010.

Tiesas (pirmā palāta) 2011. gada 15. septembra spriedums (*Supreme Court of the United Kingdom (Apvienotā Karaliste) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu*) — *Williams u.c./British Airways plc*

(Lieta C-155/10) ⁽¹⁾

(Darba nosacījumi — Direktīva 2003/88/EK — Darba laika organizēšana — Tiesības uz ikgadējo atvaļinājumu — Lidmašīnu piloti)

(2011/C 319/11)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

Supreme Court of the United Kingdom

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: *Williams u.c.*

Atbildētāja: *British Airways plc.*

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Supreme Court of the United Kingdom* — Padomes 1993. gada 23. novembra Direktīvas 93/104/EK par dažiem darba laika organizācijas aspektiem (OV L 307, 18. lpp.) 7. panta un Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 4. novembra Direktīvas 2003/88/EK par konkrētiem darba laika organizēšanas aspektiem (OV L 299, 9. lpp.) 7. panta interpretācija — Direktīvās noteikto pienākumu attiecībā uz maksājumu, kas veicami par apmaksātu ikgadējo atvaļinājumu, raksturu un apmēru, apjoms — Dalībvalstu rīcības brīvības robežas, nosakot kārtību — Apmaksāts ikgadējais atvaļinājums, kas piešķirts lidmašīnu pilotiem

Rezolutīvā daļa:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 4. novembra Direktīvas 2003/88/EK par konkrētiem darba laika organizēšanas aspektiem 7. pants, kā arī 3. noteikums nolīgumā, kas pievienots Padomes 2000. gada 27. novembra Direktīvai 2000/79/EK par Eiropas Nolīguma par civilās aviācijas mobilo darbaņēmēju darba laika organizēšanu, kas noslēgts starp Eiropas Aviokompāniju asociāciju (AEA), Eiropas Transporta darbinieku federāciju (ETF), Eiropas Lidotāju asociāciju (ECA), Eiropas Reģionālo aviokompāniju asociāciju (ERA) un Starptautisko aviosabiedrību asociāciju (IACA), ir jāinterpretē tādējādi, ka lidmašīnas pilotam ir tiesības ikgadējā atvaļinājuma laikā ne tikai uz viņa pamatalgas saglabāšanu, bet arī, pirmkārt, uz visiem elementiem, kas ir raksturīgi viņa darba līgumā paredzēto uzdevumu izpildei un kas tiek kompensēti ar finansiālu atlīdzību, kura ietilpst viņa kopējās darba samaksas aprēķinā, un, otrkārt, uz visiem elementiem, kas saistīti ar lidmašīnas pilota personisko un profesionālo statusu.

Valsts tiesai ir jānovērtē, vai dažādie elementi, kas veido šī darba ņēmēja kopējo darba samaksu, atbilst šiem kritērijiem.

⁽¹⁾ OV C 161, 19.06.2010.